

スペイン語 ・ 日本語とスペイン語でそれぞれ書いてください。

・ 119 番に電話を掛けたら、日本語で話してください。

*Por favor escriba en japonés en la hoja escrita en japonés y en español en la hoja escrita en español

* Al llamar la ambulancia hable en japonés

119番通報メモ
日本語で話してください!

あわてず ゆっくり **119番**

火災の時 「火事です」 **急患の時 「救急です」**

現場の住所を伝える

市 町 丁目 番地 号

建物名称

火災の状況 「どこが」 **病気、ケガの状況 「誰が」** **「どのような」** **さんが**

燃えています 状態です

目標となるものを伝える

近所には あります

連絡者名/連絡先を伝える

名前 電話番号 () -

通報終了 お疲れ様でした

※このメモに連絡先などを事前に記入して電話機の前などに貼り付けておきましょう

COMO LLAMAR AL 119
(Ambulancia o bomberos)

Favor hablar en japonés!

Declare el problema lentamente y correctamente
Tranquilamente **119** Lentamente

En caso de fuego ¡Hay un fuego! **En caso de emergencia médica Hay una emergencia médica**

Diga la dirección

ciudad machi chome banchi nr. do apartamento

Nombre del edificio

Donde está Fuego **Tipo de enfermedad o herida**

Tipo de fuego / condición **“Quien” Sr., sra, srta**

Tipo de problema Condición

Dé el nombre de un lugar conocido

Hay un/una _____ en la vecindad

Su nombre y dirección

nombre Número de teléfono

Con ésto termina la llamada de emergencia. Gracias por su asistencia.

※Escriba su dirección en este formulario y guárdelo cerca de su teléfono